

布蘭諾華人宣道會 Plano Chinese Alliance Church

Sunday, December 22, 2024

5025 Custer Road, Plano, TX 75023; Tel: (972) 867-2990 <http://www.pcactexas.org>

Theme 主題：穿上基督效主形像 After the Image of Christ
(歌羅西書 Colossians 3:9-10)

Interim Senior Pastor 代理主任牧師：周華張牧師 Rev. Alan Chow
Assistant Chinese Pastor 中文助理牧師：王建東牧師 Pastor Jason Wang
Pastoral Assistant 牧師助理：吳靜美 Rebecca Wu
Adminstrator/Secretary 幹事：陳春玉 Jane Sheen
Youth Ministry Coordinators 青少年事工聯絡人：顏若燕 Luisa Gan
Children Ministry Coordinator 兒童事工聯絡人：王慧莉 Helen Wang

聚會時間表 Schedule of Service and Activities

週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship (In-person & Online)
	中文主日學	Chinese Sunday School (In-person)
10:00AM	兒童詩歌合唱團	Children's Choir
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship (In-person & Online)
11:00AM	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person)
11:15AM	青少年生活小組	Youth Life Groups (In-person)
1:00PM	馬可弟兄團契	Mark Men's Group (Second Sunday; In-person)
1:15PM	詩班練習	Choir practice

週二 (Tuesday)

9:30AM	姊妹團契	Sister Fellowship (In-person)
--------	------	-------------------------------

週三 (Wednesday)

7:30PM	禱告會	Prayer Meeting (In-person & Online)
7:00PM	職青組	Young Adult Group (In-person)

週四 (每月第二週四 Second Thursday every month)

9:30AM	長青團契	Evergreen Fellowship (In-person)
--------	------	----------------------------------

週五 (Friday)

7:15PM	兒童組	Awana (In-person)
7:30PM	青少年組	Youth Group; (In-person)
7:30PM	成人小組	Small Group (Online): Faithfulness Small Groups (In-person): Mark; Peace; English

週六 (Saturday)

7-8:30 AM	弟兄團契	Men's Group
6:00PM	成人小組	Small Groups (In-person): Cantonese

中英文堂聯合崇拜講員 (Joint Worship Speaker)：周華張牧師 (Pastor Alan Chow)
司會 (Moderator)：赫治華長老 (Elder Charles Ho)
翻譯 (Translator)：薛曉東長老 (Elder Donny Xue)
敬拜組 (Worship Team)：Fiona & Eric Mah / 吳貴前 / 薛曉東 / 甯勝秋；司琴：李紋徽

English & Chinese Combined Worship Service & Live Streaming

中英文堂聯合崇拜 + Youtube 網上直播

Light Advent Candles 將臨節點蠟燭	赫治華長老 (Elder Charles Ho)
	李筱芸姊妹 (Sister Betty Li)
Call to Worship 宣召 Luke (路加福音) 2:10-14	Praise Team Leader 讚美組組長
Invocation 開會禱告	Praise Team Leader 讚美組組長
Praise Songs 讚美敬拜	Praise 讚美
	Praise Team 讚美組
	齊來，宗主信徒 O come, All Ye Faithful
Testimony 見證	馬曉丫 (Julia Ma)
Baptism 浸禮	馬曉丫 (Julia Ma)
	快樂日 O Happy Day!
Praise Songs 讚美敬拜	聽啊，天使高聲唱 Hark! The Herald Angels Sing
	到各山嶺去傳揚 Go, Tell It on the Mountains
Offertory Prayer 奉獻禱告	哥林多後書 (2 Corinthians) 9:7-8
	赫治華長老 (Elder Charles Ho)
Announcement 報告	赫治華長老 (Elder Charles Ho)
Scripture Reading 讀經	Luke (路加福音) 2: 8-20
	赫治華長老 (Elder Charles Ho)
Pastoral Prayer 牧師禱告	周華張牧師 (Pastor Alan Chow)
Message 信息 A Good News for All People	周華張牧師 (Pastor Alan Chow)
	關乎萬民的信息
	Luke (路加福音) 2: 8-20
Responsive Song 回應詩歌	到各山嶺去傳揚 Go, Tell It on the Mountains
Welcome New Members 歡迎新會友	劉方方 / 劉芳珍 (Andy and Helen Liu)
Certificates and Gifts 贈送證書與禮物	
Doxology 三一頌	眾立
Benediction 祝禱	周華張牧師 (Pastor Alan Chow)
Amen 阿們頌	眾立

家務事 Announcement

1. 歡迎新來的朋友，一次歡迎永遠歡迎！請留步，到餐廳一起享用午餐。
Welcome new friends! Please come to the fellowship hall and have lunch with us.
2. 歡迎新會友 (New members)：劉方方/劉芳珍 (Andy and Helen Liu)，求神更加堅固他們的信心，賜福予他們。
May God strengthen their faith and bless them.
3. 今天接受浸禮的小妹妹 (The baptismal candidate)：馬曉丫 (Julia Ma)
母親 Mother (Tracy Xu 徐昱英); 父親 Father (Daniel Ma)
求神使馬曉丫在洗禮之後更加了解她的信仰，賜福予她及家人。
May God strengthen her faith and bless her and her family.
4. 教會今天截止接受給牧者團隊的年終聖誕節感恩愛心奉獻，以感謝他們的忠心事奉，支票請寫給“PCAC”，並註明“愛心奉獻”，也可在教會網站奉獻。
Love Offering – We are collecting a love offering for our pastors and staff through today. If you felt called to contribute, please write your check to “PCAC”, note the memo line “Love Offering” or online.
5. 本週二、週三 (12 / 24, 25) 因聖誕節辦公室放假。
The church office will be closed on this Tuesday, Wednesday (12/24, 25) for Christmas holiday.
6. 12 月 27 日和 28 日 (本週五、週六) 所有的小組聚會取消，各組可自行安排活動。
There will be no small groups meeting this Friday & Saturday, 12/27 & 12/28.
7. 教堂佈置的聖誕花，歡迎弟兄姊妹慷慨購買，一盆十元，如用支票，抬頭請寫 PCAC，並註明「聖誕花」，本週日可將花帶回家。
Poinsettias on the stage are available for purchase. \$10 each. Please make a check payable to PCAC and mark "Poinsettias". They can be removed after today's service.
8. 歐陽舜已搬到 Reunion Rehab Hospital，請為他禱告，也歡迎探訪。
3600 Mapleshade Ln, Plano 75075. Room 205
Shun Auyoung was moved to Reunion Rehab Hospital. Please pray for him or visit.
9. CMC Global 2024 全球華人差傳大會 12 月 27-28 日在 DCBC 有本地教會的分會場。鼓勵大家用以下鏈接報名，積極參與宣教的學習和培訓並支持宣教，用愛和信心來回應神的愛：
<https://brushfire.com/cm2024reg/CMCHOSTSITES/586809/register>
Chinese Mission Convention (CMC) Global 2024 is scheduled on 12/27-28. The local host site will be at DCBC, 1707 Campbell Trl., Richardson, TX 75082.
10. 請樂意奉獻的弟兄姊妹可投入禮拜堂奉獻箱內或送/寄到教堂。也可網上奉獻。
For your offering (check or cash), you may put into the offering boxes in the sanctuary, or bring/mail checks to church, or give on-line <https://giving.pcactexas.org>.

11. 聚會人數 Meeting Attendance
上週小組 (Last week small groups) :
上週日實體崇拜 (Last Sunday Worship In-person) :
英文堂 (English) 21; 中文堂 (Chinese) 74 + 網上 10
中文成人主日學 (Adult) 13
英文成人主日學 (English Adult) + 青少年主日學 (Youth) 24
兒童主日學 37; 兒童合唱團 10; 週日詩班練習 (Adult Choir) 10
上週三禱告會 (Prayer Meeting): 8
週二姊妹團契 (Sisters Group) : 假期暫停; 下週二: 假期暫停
長青團契 (Evergreen Group) : 12/20 (上週五) 10

12. 2024 財務奉獻報告 Offering Report (2024/12/20)

項目	十一月 Nov 奉獻總數 Total Offering	十一月 Nov 支出總數 Total Expense	12/6/24 奉獻 offering	12/13/24 奉獻 Offering	12/20/24 奉獻 Offering
經常 General	\$53,559	\$34,081	\$30,437	\$4,266	\$2,599
宣教 Mission	\$3,752	\$12,650	\$2,288	\$463	\$183
南亞 South Asia	\$26		\$26		
建堂 Building					
愛心奉獻 Love Fund				\$1,850	\$4,520
Church Planting					
慈惠 Benevolent	\$50		\$50		
午餐 Lunch	\$1,236	\$505	\$210	\$435	\$100
總計 Total	\$58,623	\$47,236	\$33,012	\$7,014	\$7,402